

1

야근을 하느라

❖ 회화문

소라 : 영호 씨, 왜 이렇게 늦게 왔어요?

영호 : 미안해요 소라 씨, 많이 기다렸어요?

소라 : 벌써 30분이나 지났да구요.

영호 : 어제 밤 늦게까지 야근을 하느라 늦잠을 잤어요.

소라 : 그걸 핑계라고 하는 소리예요?

영호 : 정말 미안해요. 그래서 제가 사과의 선물을 사 왔어요.

소라 : 뭔데요?

영호 : 집에서 나오자마자 주얼리샵에 가서 귀걸이를 샀어요.

소라 : 어휴, 앞으로 이런거 사 올 시간있으면 그냥 빨리 오세요. 그런데 예쁘긴 예쁘네요.

영호 : 그쵸?

❖ 어휘

• 벌써 :すでに

• 지나다 :過ぎる

• 주얼리 :ジュエリー

• 앞으로 :これから

• 야근 :徹夜、夜勤

• 늦잠 :寢坊

• 샵 :ショップ

• 핑계 :言い訳

• 사과 :謝罪、謝り

• 귀걸이 :イヤリング

❖ 문형·문법

◎ ~느라(고)

動作を表す動詞の語幹に付いて、理由や原因、目的を表す。また、この構文では前文と後文の主語は一致し、「~느라고」は「~느라」のように縮約された形でもよく使われる。

독서를 하느라고 친구와의 약속을 미루었다.

読書をするため、友だちとの約束をずらした。

수다를 떠느라고 밥 먹는 것을 잊어버렸다.

おしゃべりをするのに夢中になってご飯を食べるのを忘れた。

홈 파티를 준비하느라 너무 바빠요.

ホームパーティーを準備するためとても忙しいです。

◎ ~자마자

動詞の語幹に付く接続語尾。先行する動作が終わる瞬間に後文の動作が引き続き起こることを表し、「~するやいなや」、「~してからすぐ」という意味になる。

대학교를 졸업하자마자 그와 결혼했어요.

大学を卒業するやいなや彼と結婚しました。

침대에 눕자마자 잠이 들었다.

ベッドに横たわってからすぐ寝てしまった。

운동을 하자마자 땀이 났다.

運動をしてからすぐ汗をかいた。

❖ 문제



提示された絵と関連することばを使って、「~느라」「~자마자」が入る文章を完成してください。



예) 운동, 개미

운동을 하느라 전화를 못 받았어요.

